

Tante Suzanne a la tête pleine d'histoires.
Tante Suzanne a son cœur tout plein d'histoires.
Les soirs d'été sur la véranda de la façade
Tante Suzanne serre tendrement un enfant brun
sur son sein
Et lui raconte des histoires.
Des esclaves noirs
Qui travaillent à la chaleur du soleil
Des esclaves noirs
Qui marchent dans la rosée des nuits
Des esclaves noirs
Qui chantent des chansons douloureuses
sur les bords d'un immense fleuve
Se mêlent sans bruit
Dans le flot continu des paroles
de la vieille Tante Suzanne,
Se mêlent sans bruit
Entre les ombres noires qui traversent et retraversent
Les histoires de Tante Suzanne.
Et l'enfant au visage sombre qui écoute
Sait bien que les histoires de Tante Suzanne
sont de vraies histoires.
Il sait bien que Tante Suzanne
N'a jamais tiré d'aucun livre ses histoires
Mais qu'elles ont surgi
Tout droit de sa propre existence.
Et l'enfant au visage sombre
se tient tranquille
Les soirs d'été
Quand il écoute les histoires
de Tante Suzanne.

Langston Hughes